



Ελληνικά - Περιγραφή	
1. Κομμή on/off	• Χρησιμοποιήστε το κομμάτι για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Κομμή ταύλιματος καλωδίου τροφοδοσίας	<ul style="list-style-type: none"><li>Για να Επαιλίξετε το καλώδιο τροφοδοσίας, κρατήστε την πρίζα και Επαιλίξτε ένα ακροατήριο τμήμα του καλωδίου από το πίσω μέρος της συσκευής.</li> <li>Για επιστολήλωση του καλωδίου τροφοδοσίας στη συσκευή, πιέστε παραπομπάνη το κομμάτι επιστολήλωσης. Καθώδηγήστε χειροκίνητα το καλώδιο τροφοδοσίας ώστε να μην γλιστρεί πίσω.</li></ul>
3. Εγκατάσταση οαλληγής αναρρόφησης	• Για την τοποθέτηση του εύκαμπτου οαλληγ αναρρόφησης, εισάγετε την Εξόδο του οαλληγ στα σιδήσεις του οαλληγ μέχρι το κομμάτι αποδοκιμησης να ασφαλισθεί.
4. Σταθερός οαλληγ αναρρόφησης	<ul style="list-style-type: none"><li>Για να αναμορφώληγήτε τον σταθερό οαλληγ αναρρόφησης, σιρέτε το πάνω μέρος του οαλληγ μέσα στο κάτω μέρος του.</li> <li>Για να τοποθετήσετε τον σταθερό οαλληγ αναρρόφησης, εισάγετε τον εύκαμτο οαλληγ μέσα στον σταθερό οαλληγ αναρρόφησης.</li></ul>
5. Αεροφόρο αναρρόφησης	• Για να τοποθετήσετε το αεροφόρο αναρρόφησης, εισάγετε τον σταθερό οαλληγ αναρρόφησης.
6. Αεροφόρο για διαρροές επάνωθεν	• Για να τοποθετήσετε το αεροφόρο για διαρροές επάνωθεν, εισάγετε τον εύκαμτο ή τον σταθερό οαλληγ αναρρόφησης μέσα στο αεροφόρο για διαρροές επάνωθεν.
7. Επαλόμενες επάνωθεν όπλοδού	• Χρησιμοποιήστε τον όπλοδοτή για να σκουπίσει τα όπλοδα laminate, πλακάκια κλπ. ή να σκουπίσει ρολόιν.
8. Δασυτήρας ελληγής ροής αέρα	• Για να ρυθμίζετε τη ροή του αέρα. Βείτε να διακόπτη στην απαιτούμενη θέση.
9. Θήκη δοχείου οαλληγής οακής	• Τοποθετήστε το δοχείο στη θήκη του.
10. Πολυκαλωδιακό πλαστικό φίλτρο	• Τοποθετήστε το πολυκαλωδιακό πλαστικό φίλτρο στη θήκη του δοχείου οαλληγής οακής.
11. Υποστήληγμια οακήρησμός	• Για να ακινητοποιήσετε τη συσκευή, τοποθετήστε τον σταθερό οαλληγ αναρρόφησης με το αεροφόρο αναρρόφησης στην απαιτούμενη ακινητοποίησης.
12. Λαβή μεταφορός	
13. Τροχός	

## Ασφάλεια

### Γενική ασφάλεια

- Διαβάστε το εγχειρίδιο προτού πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν επακόλουθες βλάβες ή άλλες υλικές και οικονομικές βλάβες που ενδέχεται να προέλθουν λόγω μη τήρησης των οδηγιών ασφαλείας της εγκατάστασης, χρήσης, συντήρησης, ή χρησιμοποιήσε της συσκευής μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιήστε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους προοριζόμενους στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν αποδοκιμώστε τμήμα της είτε όσμια ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει όσμια ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.
- Η συσκευή ενδείκνυται μόνο για εσωτερική χρήση. Μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.
- Η συσκευή ενδείκνυται μόνο για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για εμπορικούς σκοπούς.
- Μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σε τοποθεσίες με υψηλή υγρασία, όπως σε μπάνια και πισίνες.
- Μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή κοντά σε μπαταρίες, νιφάδες, νιπάρια ή άλλα όσμια που περιέχουν νερό.
- Μην χρησιμοποιήσετε χρονόμετρη ή χαρακτηριστή σύστημα τηλεχειρισμού, το οποίο ενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή, Μην καλύπτετε τη συσκευή.
- Τοποθετήστε τη συσκευή επάνω σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Μην χρησιμοποιήσετε χρονόμετρη ή χαρακτηριστή σύστημα τηλεχειρισμού, το οποίο ενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή, Μην μετακινήτε τη συσκευή τραβώντας την από το καλώδιο ρεύματος. Εξασφαλίστε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν μπορεί να μαρπηθεί.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ρεύματος ή το φις σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην αφήσετε τη συσκευή ανεπίτηρητη ενώ το βόημα ρεύματος είναι συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος. Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης.

### Ηλεκτρική ασφάλεια



- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το πρόνιν από θα πρέπει να ανοιχθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όπιν απαιτείται συντήρηση (αερίθμ).
- Αποσυνδέστε το πρόνιν από την πρίζα και άλλα εξοπλισμόα αν παρουσιαστεί πρόβλημα.
- Μην χρησιμοποιήστε τη συσκευή, όπν το καλώδιο ρεύματος ή το φις έχουν φθαρεί ή είναι ελαττωματικά. Εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φις έχουν φθαρεί ή είναι ελαττωματικά, πρέπει να αντικατασθούν από τον κατασκευαστή ή από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπροσώπο επισκευών.
- Πριν από τη χρήση ελέγχετε πάντα εάν η τήση ρεύματος είναι η ίδια με την τήση στην πινακίδα τύπου της συσκευής. Μην μετακινήτε τη συσκευή τραβώντας την από το καλώδιο ρεύματος. Εξασφαλίστε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν μπορεί να μαρπηθεί.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ρεύματος ή το φις σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην αφήσετε τη συσκευή ανεπίτηρητη ενώ το βόημα ρεύματος είναι συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος. Μην χρησιμοποιήσετε καλώδια επέκτασης.

### Καθαρισμός και συντήρηση

### Προειδοποίηση!

- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, απενεργοποιήστε πάντα τη συσκευή, αφαιρέστε το φις από την υποδοχή τούρου και περιμένετε έως όπν η συσκευή κρυώσει.
- Μην χρησιμοποιήσετε βυθιζτή ή λευκαντικό.
- Μην καθαρίζετε το εσωτερικό της συσκευής.
- Μην επιτρέψετε να αποκαταστή τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με μια νέα.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

- Καθαρίζετε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, υπό ποπί. Στεγνώνετε προσεκτικά τη συσκευή με ένα καθαρό, στεγνό πανί.
- Καθαρίζετε το εσωτερικό εξετασμού χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρσα.
- Αδειάζετε τακτικά το δοχείο οαλληγής οακής και καθαρίζετε το πολυκαλωδιακό πλαστικό φίλτρο με μια μαλακή βούρσα.

### Υποστήληγμια

Con informatie referitoare la funcționare și întreținere, vizitați site-ul nostru în limba română la [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

<p><b>Επαφή</b> NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands</p>	
<p><b>Polski - Opis</b></p>	
1. Przycisk włącz/wyśl	<ul style="list-style-type: none"><li>Użyć przycisku, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.</li></ul>
2. Przycisk zwijania kabla sieciowego	<ul style="list-style-type: none"><li>Aby rozwinąć kabel sieciowy, należy przytrzymać wtyczkę i odwinąć odpowiednią długość kabla sieciowego z tyłu urządzenia.</li> <li>Aby zwinić kabel sieciowy z powrotem do urządzenia, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk zwijania kabla sieciowego. Reżyme porównawczy kabli sieciowy, aby upewnić się, że nie są cofnięte.</li></ul>
3. Wąż ssący	<ul style="list-style-type: none"><li>Aby zamontować wąż ssący, włożyć wtyczkę wtyka w przylączce węża aż przycisk zwalniania wodosy w odpowiednim miejscu.</li></ul>
4. Rura ssąca	<ul style="list-style-type: none"><li>Aby zamocować rurę ssącą, przesuwać górną część rury ssącej w dółną część rury ssącej. Aby zamontować rurę ssącą, włożyć wąż w rurę ssącą.</li></ul>
5. Szawka	<ul style="list-style-type: none"><li>Aby zamontować szawkę, włożyć rurę ssącą w szawkę.</li></ul>
6. Węska końcówka	<ul style="list-style-type: none"><li>Aby zamontować wąską końcówkę, włożyć wąż lub rurę ssącą w wąską końcówkę.</li></ul>
7. Selektor powiewachni podłogi	<ul style="list-style-type: none"><li>Użyć przelącznika odkurzania laminatów, kaffi, lrip. Lub odkurzania dywanów.</li></ul>
8. Przelącznik regulacji przęplny powiewta	<ul style="list-style-type: none"><li>Aby wyregulować przęplny powiewta, ustawi przelącznik do wymaganej pokrótlenia.</li></ul>
9. Komora pojemnika na kurz	<ul style="list-style-type: none"><li>Umieścić pojemnik na kurz w komorze pojemnika na kurz.</li></ul>
10. Wielocyklonowy filtr z tworzywa sztucznego	<ul style="list-style-type: none"><li>Umieścić wielocyklonowy filtr z tworzywa sztucznego w komorze pojemnika na kurz.</li></ul>
11. Wspornik postójny	<ul style="list-style-type: none"><li>Aby zaparkować urządzenie, należy umieścić rurę ssącą w saską w wsporniku postójnym.</li></ul>
12. Uchwyty do przenoszenia	
13. Koło	

### Bezpieczeństwo

### Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachować instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia lub obrażenia osób powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania urządzenia.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku domowego. Nie używać urządzenia na zewnątrz.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie wolno używać do celów handlowych.
- Nie używać urządzenia w miejscach o wysokiej wilgotności, takich jak łazienki i baseny.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w pobliżu wody, systemu, zlewów lub innych zbiorników napełnionych wodą.
- Nie używać regulatora czyszczenia ani oddzielnego przycisku sterowania umiarkowanie automatyczne włączanie urządzenia.
- Nie przykręcać urządzenia.
- Umieść urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Urządzenie należy przechowywać z dala od przedmiotów łatwopalnych.

### Bezpieczeństwo elektryczne



- W celu zapewnienia ryzyka problemów gładem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę o odpowiednim wykształceniu, kiedy wymagane jest przeprowadzenie naprawy.
- W przypadku wystąpienia problemu odłączyć urządzenie od sieci i innego sprzętu.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie. Jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca nie działają poprawnie, musi zostać wymienione przez producenta lub autoryzowanego serwisanta.
- Przed rozpoczęciem użytkowania zawsze należy sprawdzić, czy napięcie sieci zasilającej odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Poruszaj urządzeniem tak, aby nie doprowadzić do porażenia się za kabel zasilający. Nie poruszaj się do zarłaniania kabla.
- Nie wolno zmuszać urządzenia, kabla zasilającego ani wtyczki zasilającej w wodzie bądź innej cieczy.
- Nie rozłączanie urządzenia bez nadzoru, gdyż wtyczka jest przelączona do zasilania.
- Nie używać przelącznika.

### Czyszczenie i konserwacja

### Osłaznienie!

- Przed przytaniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazda elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyścić wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podjejmować próby naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.
- Nie zamuszaj urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- Zewnętrzna strona urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką. Urządzenie dokładnie wycierać do sucha przy użyciu suchej, suchej szmatki.
- Opisy wentylatorów czyścić przy użyciu miękkiej szmatki.
- Regulamine opróżnień pojemnik na kurz i czyścić wielocyklonowy filtr z tworzywa sztucznego za pomocą miękkiej szmatki.

### Wsparcie

Należy potrzebujecie dalszej pomocy lub macz uwagi lub sugestie, proszę odwiedzić stronę [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

<p><b>Kontakt</b> NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollandia</p>	
<p><b>Čeština - Popis</b></p>	
1. Tlačítko zapnutí/vypnutí	<ul style="list-style-type: none"><li>Chcete-li zapnout nebo vypnout zařízení, použijte tlačítko.</li></ul>
2. Tlačítko navinutí naprjécho kabelu	<ul style="list-style-type: none"><li>Pro odvinutí naprjécho kabelu držte zástrčku a odvíjejte dostatečnou délku kabelu ze zadní části zařízení.</li> <li>Pro navinutí kabelu zpátky do zařízení stiskněte a držte tlačítko navinutí naprjécho kabelu. Rukou kabel navádějte, aby kabel nevířal.</li></ul>
3. Nášavací hadice	<ul style="list-style-type: none"><li>Pro upnutí nášavací hadice vložte její vývod do konektoru až do kliknutí uvolňovacího tlačítka.</li></ul>
4. Nášavací trubice	<ul style="list-style-type: none"><li>Pro montáž nášavací trubice zasuněte horní část trubice do dolní části nášavací hadice.</li> <li>Pro upnutí trubice vložte nášavací hadici do trubice.</li></ul>
5. Nášavací hlavice	<ul style="list-style-type: none"><li>Pro upnutí nášavací hlavice vložte nášavací hadici do hlavice.</li></ul>
6. Štěrbínová hubice	<ul style="list-style-type: none"><li>Pro upnutí hlavice pro spiry vložte nášavací hadici nebo trubici do hlavice.</li></ul>
7. Volič povrchu	<ul style="list-style-type: none"><li>Tento přepínač použijte pro vysávání laminátů, dlaždic a podl. nebo pro vysávání kobereců.</li></ul>
8. Regulař průtoku vzduchu	<ul style="list-style-type: none"><li>Chcete-li nastavit tok vzduchu, nastavte spínač do požadované polohy.</li></ul>
9. Přepáček pro nádobu na prach	<ul style="list-style-type: none"><li>Umístěte nádobu na prach do příslušné přepážky.</li></ul>
10. Multi-cyklonový plastový filtr	<ul style="list-style-type: none"><li>Umístěte multi-cyklonový plastový filtr do přepážky pro nádobu na prach.</li></ul>
11. Parkovací držák	<ul style="list-style-type: none"><li>Chcete-li zařazení zaparkovat, umístěte nášavací trubici s hlavici do parkovacího držáku.</li></ul>
12. Přepřavní rukojät	
13. Kolečko	

### Bezpečnost

### Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si přečtěte přetěžte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Vytvořte není zodpovědný za následné škody nebo poškození vlastnictví nebo zranění osob způsobené neodborným úsadem uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávným použitím výrobku.
- Zařízení používajte pouze k jeho zamýšlenému účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakkoliv část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.
- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v místnosti. Nepoužívejte zařízení v exteriérech.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte zařízení pro komerční účely.
- Zařízení nepoužívejte v místech s vysokou vlhkostí vzduchu, jako jsou koupelny a bazény.
- Zařízení nepoužívejte ve vaně, ve saze, v umyvadle ani v jiných nádobách obsahujících vodu.
- Nepoužívejte čisovak ani samostatný systém dálkového ovládní, které zařízení automaticky zapíná.
- Zařízení nepoužívejte na stabilní, rovinný povrch.
- Zařízení neponechávejte v blízkosti hořlavých předmětů.

### Elektrická bezpečnost



- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dopde-li k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jinych zařízení.
- Nepoužívejte zařízení, pokud jsou napřjéči kabel ů napřjéči zástrčka poškozeny nebo vadné. Pokud jsou napřjéči kabel ů napřjéči zástrčka poškozeny nebo vadné, musí je vyměnit výrobce nebo oprávněný servisní zástřník.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napřjéči napřjéči napřjéči uvedenímu na typovém štítku zařízení.
- Zařízení nepřekračujte polohami za napřjéči kabel. Zkontrolujte, zda je napřjéči kabel nemůže nikde zachytit.
- Zařízení nepoužívejte v blízkosti vodních nádrží, například v koupelně, v kuchyni a v jídelně.
- Zařízení nenechávejte bez dozoru, pokud je napřjéči zástrčka zasunutá do napřjécho obvodu.
- Nepoužívejte produžňovací kabel.

### Čištění a údržba

### Upozornění

- Před čištěním nebo údržbou zařízení vždy vypněte, vytáhněte napřjéči zástrčku ze zásuvky ve zti vtyčkové, dokud zařízení nevychladí.
- Nepoužívejte čistič rozpouštědla ani abrazivní čistič prostředky.
- Neděste vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravit. Pokud zařízení neproprací správně, vyměňte ji za nové zařízení.
- Zařízení nepoužíjte do vody ani jiných kapalín.
- Vněk zařízení očistěte měkkým, suchým hadříkem. Zařízení pečlivě osušte suchým čistým hadříkem.
- Ventilátory očistěte vyčistěte pomocí čisticího, suchého hadříku.
- Nádobu na prach pravidelně vyprázňujte a multi-cyklonový plastový filtr pravidelně čistěte měkkým kartáčem.

### Podpora

Pokud potřebujete další pomoc nebo máte návrhy nebo připomínky, navštivte [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

<p><b>Kontakt</b> NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nizozemsko</p>	
<p><b>Magyar - Leírás</b></p>	
1. Be-/kikapcsoló gomb	<ul style="list-style-type: none"><li>Az eszközt a gombbal kapcsolhatja be, illetve ki.</li></ul>
2. Tápkábel feltételéről gombja	<ul style="list-style-type: none"><li>A tápkábel letekintéséhez fogja meg a dugványt és húzzon ki megfelelő mennyiségű tápkábelt az eszköz hátuljáról.</li> <li>Ahhoz, hogy a tápkábelt visszahúzza az eszközbé, nyomja meg és tartsa lenyomva a tápkábel feltételéről gombját. Kézelt vezesse a tápkábelt, hogy meggyőződjön róla, hogy nem tekeredik össze.</li></ul>
3. Szívótómó	<ul style="list-style-type: none"><li>A szívótómó felszereléséhez nyomja be a csövet a csatlakozóegységbe, amíg a kioldófülek a helyükre nem ugranak.</li></ul>
4. Szívócső	<ul style="list-style-type: none"><li>A szívócső felszereléséhez csúsztassa a szívócső fel részét a szívócső alú részébe.</li> <li>A szívócső felszereléséhez illesse be a szívótómót a szívócsőbe.</li></ul>
5. Porszívó fej	<ul style="list-style-type: none"><li>A porszívó fej felszereléséhez illesse be a szívócsövet a porszívó fejbe.</li></ul>
6. Saroktisztító fej	<ul style="list-style-type: none"><li>A saroktisztító fej felszereléséhez illesse be a szívócsövet a saroktisztító fejbe.</li></ul>
7. Padlótipus választó	<ul style="list-style-type: none"><li>Laminált padló, járólapok stb. porszívózásához vagy szőnyeges porszívózásához.</li></ul>
8. Légáramlás kapcsoló	<ul style="list-style-type: none"><li>A légáramlás beállításához állítsa a kapcsolót a kívánt helyzetbe.</li></ul>
9. Porgyűjtő-tartó	<ul style="list-style-type: none"><li>Helyezze be a porgyűjtőt a porgyűjtő-tartóba.</li></ul>
10. Multicyklon műanyag szűrő	<ul style="list-style-type: none"><li>Helyezze be a multicyklon műanyag szűrőt a porszívótartóba.</li></ul>
11. Tartóegység	<ul style="list-style-type: none"><li>Ahhoz, hogy a készüléket leállíthassa, helyezze be a szívócsövet a porszívó fejgel együtt a tartóegységbe.</li></ul>
12. Nordfogantyú	
13. Kerek	

### Biztonság

### Általános biztonság

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegy e a kézikönyvet, hogy stízűk esetén beledézhessen.
- A terméknek vonatkozó biztonsági szabályok megsértéséhez vagy a termék nem rendeltetésszerű használatá miatt bekövetkező anyagi és élevesztéses károkat és sérüléseket a gyártó nem vállal felelősséget.
- Csak rendeltetés szerinti használja a készüléket. Ne használja a készüléket a készülékben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely rész sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.
- A termék csak béteti használata készült. Ne használja a terméket külhétben.
- A termék csak otthoni használata készült. Ne használja a terméket kereskedelmi célokra.
- Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol magas a páratartalom, pl. fürdőszobában és medencéketben.
- Ne használja kád, zuhany, mosógépek vagy egyéb folyadékát tel elérté közeleiben.
- Ne használjon időzítőt vagy más önálló távezérlő rendszer az eszközt automatikus kapcsolásához.
- Ne fedje le a készüléket.
- Helyezze a terméket stabil, sík felületre.
- Tartsa távol a terméket gyúlékony anyagoktól.

### Elektronos biztonság



- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a kimeneteltől, és kisse le más beindításoktól.
- Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott. Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott, azt ki kell cserélni/a gyártóval vagy a hivatalos márkaszerviz.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a háttérrel felszerelt mérőegység a termék adattábláján található feszültséggel.
- Ne használja a tápkábelt a termék mozgásárá. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem savarodott meg.
- A terméket, a tápkábelt vagy a csatlakozódugót ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, ha a tápkábel be van dugva az aljzatba.
- Ne használjon hosszabbítókat.

### Tisztítás és karbantartás

### Figyelmeztetés!

- Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a dugót az aljzatból és várja meg, amíg a készülék lehűl.
- Tisztító és szűrőszekercet használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belsejét.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.
- Ne merítse a készülék vízbe vagy más folyadékba.

- Törölje át a készülék külső felületét egy puha, nedves törölkendővel. Alaposan törölje szárazra a készüléket tiszta, száraz törölkendővel.
- Ruha kefével tisztítsa ki a szellőztetőnyílásokat.
- Rendszeresen ürítse ki a porgyűjtőt és tisztítsa ki a multicyklon műanyag szűrőt egy puha kefével.

### Támogatás

Ha további tegezésre vagy stízűkére, illetve megjegyzésre vagy javaslata lenne, keresse fel [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support) weboldalt

### Kapsolat

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollandia

<p><b>Română - Descrierea</b></p>	
1. Buton pornire/oprire	<ul style="list-style-type: none"><li>Utilizati butonul pentru a porni sau opri dispozitivul.</li></ul>
2. Buton de infurture a cablului de alimentare	<ul style="list-style-type: none"><li>Pentru a desfurture cablul de alimentare, țineți cablul de alimentare și desfurtați o lungime suficientă a cablului de alimentare din partea din spate a dispozitivului.</li> <li>Pentru a infurture cablul de alimentare înapoi în dispozitiv, țineți apăsat butonul de infurture a cablului de alimentare. Ghidați manual cablul de alimentare pentru a vă asigura că nu răsucează.</li></ul>
3. Furtun de aspirare	<ul style="list-style-type: none"><li>Pentru a monta furtunul de aspirare, introduceți țepșina furtunului în recordul furtunului până când butonul de eliberare se angrenează.</li></ul>
4. Tub de aspirare	<ul style="list-style-type: none"><li>Pentru a asambla tubul de aspirare, glisați partea superioară a tubului de aspirare în partea inferioară a tubului de aspirare.</li> <li>Pentru a monta tubul de aspirare, introduceți furtunul în tubul de aspirare.</li></ul>
5. Duză de aspirare	<ul style="list-style-type: none"><li>Pentru a monta duza de aspirare, introduceți tubul de aspirare în duza de aspirare.</li></ul>
6. Duză pentru spații înguste	<ul style="list-style-type: none"><li>Pentru a monta duza pentru spații înguste, introduceți furtunul sau tubul de aspirare în duza pentru spații înguste.</li></ul>
7. Selectorul suprafeței de aspirare	<ul style="list-style-type: none"><li>Utilizati comutatorul pentru aspirare pe parchet laminat, gresie, etc sau pentru aspirarea pe covoraie.</li></ul>
8. Comutator de reglare a debitului de aer	<ul style="list-style-type: none"><li>Pentru a regla debitul de aer, aduceți comutatorul în poziția necesară.</li></ul>
9. Compartimentul colectorului de praf	<ul style="list-style-type: none"><li>Așezați colectorul de praf în compartimentul colectorului de praf.</li></ul>
10. Filtru de plastic multicyclonic	<ul style="list-style-type: none"><li>Așezați filtrul de plastic multicyclonic în compartimentul colectorului de praf.</li></ul>
11. Cadru de stocare	<ul style="list-style-type: none"><li>Pentru a stoca dispozitivul, așezați tubul de aspirare cu duza de aspirare în cadrul de stocare.</li></ul>
12. Măner de transport	
13. Roată	

### Siguranță

### Instrucțiuni generale de siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Producătorul nu este responsabil de daunele directe sau daunele aduse proprietății sau persoanelor, cauzate de nepăstrarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea necoresctă a dispozitivului.
- Zařízení používajte pouze k jeho zamýšlenému účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Utilizati dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Nu utilizați dispozitivul în spații exterioare.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare domestică. Nu utilizați dispozitivul în scopuri comerciale.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu umiditate ridicată, precum băi și piscine.
- Nu utilizați dispozitivul lângă zăcă, tușuri, chiuvete sau alte receptacle cu apă.
- Nu utilizați un temporizator sau un telecomandă separată care să comute automat dispozitivul.
- Nu accipenți dispozitivul în apă sau în alte lichide.
- Așezați dispozitivul pe o suprafață stabilă și plană.
- Țineți dispozitivul la distanță de obiecte inflamabile.

### Instrucțiuni privind siguranța electrică



- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi defectat numai de către un tehnician avizat, când este necesară repararea.
- Decontactați produsul de la priză de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.
- Dispozitivul trebuie atârnat când cablul electric sau stecurul sunt deteriorate sau defecte. În cazul în care cablul sau stecurul sunt deteriorate sau defecte, trebuie să fie înlocuite de producător sau de către un agent de reparații autorizat.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Nu utilizați dispozitivul în spații exterioare.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare domestică. Nu utilizați dispozitivul în scopuri comerciale.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu umiditate ridicată, precum băi și piscine.
- Nu utilizați dispozitivul lângă zăcă, tușuri, chiuvete sau alte receptacle cu apă.
- Nu utilizați un temporizator sau un telecomandă separată care să comute automat dispozitivul.
- Nu accipenți dispozitivul în apă sau în alte lichide.
- Așezați dispozitivul pe o suprafață stabilă și plană.
- Țineți dispozitivul la distanță de obiecte inflamabile.

### Curățarea și întreținerea

### Avertisment!

- Înainte de curățare sau întreținere, opriți întotdeauna dispozitivul, scoateți ștecul din priză și așteptați